



Our Chezhumai is given to the
Small Groups in bilingual format
(English and Tamil)

எங்களது செழுமை மாத இதழ்
ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ்
பொழுகளில் சிறுகுழுக்களுக்கு
கொடுக்கப்படுகிறது



Best practices to be learnt from this month Chezhumai:

1. Practicing intercrops regularly
2. Planting multiple tree species
3. All activities should be done by good plan and care
4. Tell about TIST Program to other farmers
5. Improve the soil quality by using natural manure
6. Attend all the Node meeting and learn the trainings given in the Node and practice the same in the grove
7. Using the Chezhumai monthly newsletter effectively
8. Planting trees step by step in small numbers



TIST Tree Planting India Private Limited
Flat A, Plot No.69, Sankara Nagar, 26th Street
Pammal, Chennai 600075. Mobile: 9840299822
Email: josephrexon@tist.org / Visit us at www.tist.org

இம்மாத செழுமையின் மூலம் கற்றுக் கொண்டு கடைப்பிடிக்க வேண்டிய பயிற்சி முறைகள்:

1. தவறாமல் ஊடுபயிர் செய்வது
2. பலவிதமான மரங்களை நடவு செய்வது
3. எல்லா காரியத்தையும் நல்ல திட்டமிட்டு ஆர்வத்தோடு செய்வது
4. TIST திட்டத்தை பற்றி மற்ற விவாசாயிகளுக்கு எடுத்து கூறுவது
5. இயற்கை உரம் கொண்டு மன்னவளத்தை கூட்டுவது
6. TIST யின் கணுக்கூட்டத்தில் தவறாமல் பங்கேற்று அதில் கற்கும் சிறப்பு பயிற்சி முறைகளை கடைப்பிடிப்பது
7. செழுமை மாத இதழை நங்கு பயன்படுத்துவது
8. சிறு சிறு என்னிகையின் பாட்ப்படியாக மரங்களை நடுவது



TIST Quantifiers on their quantification job in the grove of Jyothsna Small Group
டிஸ்ட் கணக்கிட்டாளர்கள் ஜோஸ்னா சிறுகுழுவின் தோப்பில் கணக்கெடுப்பு

Annamalaiyar and Bharathiyan Small Groups of Thurinjapura Center

Members of Annamalaiyar small group are following the best practices of TIST at Mazaar village in Thurinjapuram Center. The members of this group collected various information on tree planting activities for the past one year and now they have planted 882 teak trees in their own land under TIST Program. They have also started few short time crops like karamani, ulundhu and thuvarai as intercrops in their teak tree grove.

Members of Bharathiyan small group of the same village have planted multiple trees species like, vengai, kumil, teak, rosewood, semmaram and mahogany all totaling to 1260 newly planted trees. This group members are also practicing karamani, ulundhu and thuvarai as intercrops in their tree grove.

Members of both these two small groups have set an example in their Mazaar village to care for the environment. They are inviting the other farmers to their tree groves to show their best practices and encouraging them to plant trees. This is encouraging and helping the other farmers to join in TIST Program.

If a farmer plans...

*"Spacing equal to a crab to pass in the paddy field,
Spacing equal to a fox to pass in the sugarcane field,
Spacing equal to a small vehicle to pass in the banana field,
Spacing equal to a huge chariot to pass in the coconut field,
Spacing 500 trees where even squirrel should not be able to jump from one tree to other"*, will help the farmer to live like an emperor

TIST Coordinator for Tiruvannamalai Districts calls all TIST farmers to work according to the above poem to live like an emperor in the villages.



Member of Annamalaiyar small group all happy in their teak tree grove
அன்னாமலையார் சிறுகுழு உறுப்பினர் அவர்களது தேக்கு மர தோப்பில்
மகிழ்ச்சியாக காணப்படுகின்றார்.

துரிஞ்சாபுரம் மையத்தைச் சேர்ந்த அண்ணாமலையார் மற்றும் பாரதியார் சிறுகுழு

அன்னாமலையார் சிறுகுழு உறுப்பினர்கள் டி.ஐ.எஸ்.டி-ன் சிறந்த பயிற்சி முறைகளை திருவண்ணாமலை மாவட்டம், துரிஞ்சாபுரம் மையத்தில் உள்ள மஷார் கிராமத்தில் செயல்படுத்தி வருகின்றனர். இவர்கள் தமது குழுவில் கடந்த 1 வருடமாக மாக்கன்றுகள் நடவடிக்கை ஆலோசனைகளைக் கேட்டு வந்தனர். தற்போது, 882 தேக்கு மாக்கன்றுகளை நடவு செய்து, இதும் மூலமாக மாங்களுக்கிடையே ஊடுபியராக காராமணி, உளுந்து, துவரை போன்றவற்றை பயிர் செய்து வருகின்றனர்.

இதே கிராமத்தைச் சேர்ந்த பாரதியார் சிறுகுழு உறுப்பினர்களும் வேங்கை, குமிழ், தேக்கு, ரோஸ்வட், செம்மயம், மகோகனி போன்ற பலவகையான சுமார் 1260 மரக்களிலிருக்கனா நடவடிக்கையினால் இவர்களும் மரங்களுக்கிடையே ஊடுபெயிராக காராமணி, உருந்து, துவரை போன்றவற்றை பயிர் செய்து வருகின்றனர். மேற்படி இரண்டு குழு விவசாயிகளும் மஷார் கிராம சுற்றுச்சூழலுக்கு ஒரு முன்னுதாரணமாக விளங்குகின்றனர்.

இத்துடன் இக்குழு உறுப்பினர்கள் பல கிராம மக்களை அழைத்து வந்து தங்களுடைய நிலத்தில் நடவடிக்கைகளை மாற்றி விட்டு வருகின்றனர். இதனால் மற்ற விவசாயிகளுக்கும் மாற்றுப்படுகின்றன. இதனால் மற்ற விவசாயிகளுக்கும் மாற்றுப்படுகின்றன.

நண்டோடும் நாத்து நரியோடும் கரும்பு
வண்டியோடும் வாழை தேரோடும் தென்னை
அனில் தூண்டாமல் 500 மரங்கள் நடவு செய்தால்
அரசனுக்கு சமமாக வாழுலாம்

இவ்வரிகளுக்கேற்ப ஒவ்வொரு டி.ஐ.எஸ்.டி விவசாயியும் குறைந்தது 500 மரக்களிற்குகளையாவது நடவ செய்து கிராமத்தின் அரசனாக வாழ்வதற்கு முயற்சி செய்வோம் என்று திருவண்ணாமலை மாவட்ட டி.ஐ.எஸ்.டி வூரங்கினைப்பாளர் கேட்டுக்கொள்கிறார்.



Bharathiya Small Groups teak tree grove with karamani, ulundhu, thuvarai (Tamil name) as intercrops

காராமணி, உன்னது, துவரை போன்றவற்றை ஊடுபிராக கோண்ட பாரதியார் சிறுகுழுவின் தேக்கு மர தோப்பு

Jyothsna Small Group of Vellore District

Members of Jyothsna small group are following the best practices of TIST at Vadakuppam village in Thiruthani Center. They have planted 2044 teak trees in Lakshman Naidu grove, which is 2.5 acres in size. The members are maintaining the trees by following the best practices learnt from TIST training program. They never trim the leaves in the teak trees, they leave it to fall naturally. The fallen dry leaves gets mixed in the soil and improves the soil condition and the trees also grow well. The members participate in Node meetings regularly. They use natural manure for their trees and intercrops. They learnt the production of Asola from TIST training program and produced Asola of their own. They have used Asola in their fields and seen the good effects in the yield. The members are encouraging the other farmers in their village by telling them the importance of trees.

ஜோஸ்னா சிறுகுழு - திருவள்ளூர் மாவட்டம்

திருத்தணி மையத்தில் வடகுப்பம் கிராமத்தில் ஜோஸ்னா சிறுகுழு உறுப்பினர் கள் ஒஜைஸ்ட்-ன் சிறந்த பயிற்சி முறைகளை செயல்படுத்தி வருகின்றனர். இக்குழு உறுப்பினர்களிடம் ஸஷ்மன் நாயுடு என்ற தோட்டத்தில் 2.5 ஏக்கர் நிலப்பரப்பில் 2044 தேக்கு செடிகள் வைக்கப்பட்டுள்ளன. மரம் வளர்ப்பு முறைகளை TIST-ன் பயிற்சி கூட்டங்களில் கூறியதை போல் பராமரித்து வருகின்றனர். இச்சிறுகுழு விவசாயிகள் தேக்கு மரங்களின் இலைகளை கழிக்காமல் அதனை தானே விழும் வரை விட்டு வைக்கின்றனர். இந்த நல்ல செயல்முறை மண்வளத்தை கூட்டி மரங்கள் நல்ல வளர்ச்சி பெறுகிறாது. இவர்கள் TIST கணுக்கூட்டங்களில் தவறாமல் கலந்து கொள்கின்றனர். இவர்கள் இயற்கை முறை விவசாயத்தை மேற்கொள்கின்றனர். TIST பயிற்சி கூட்டத்தின் போது அசோலா பயிற்சி முறையை தனது விளைச்சவில் தெளித்து அதன் முன்னேற்றத்தை கண்டுள்ளார். இவர்கள் அக்கிராமத்தில் உள்ள விவசாயிகளுக்கும் மாத்தின் நன்மையை விளக்கி கூறுகின்றனர்.



Member of Jyothsna small group all happy in their teak tree grove
ஜோஸ்னா சிறுகுழு உறுப்பினர் அவர்களது தேக்கு மர தோப்பில் மகிழ்ச்சியாக காணப்படுகின்றார்.

Malliga Small Group of Thiruthani Center

Members of Malliga small group are following the best practices of TIST at Kuppamettukandigai village in Thiruthani Center. The members maintain a grove called Jeeva, in which there are 415 mango trees and 418 teak trees. The members say that TIST Program has come to Tamilnadu to change the livelihood of the farmers and the Node and training meetings are very useful to the farmers. They also say that, during last year training program they learnt poultry farming from an officer and practicing the same in their land, which is giving them good income. TIST incentive is encouraging the farmers to plant trees. They say that TIST monthly Chezhumai newsletter is very useful and helpful for them to know about tree planting and farming activities in TIST Program in various other districts.

மல்லிகா சிறு குழு திருத்தணி மையம்

திருத்தணி மையத்தில் குப்பமேட்டு கண்ணகை கிராமத்தில் மல்லிகா சிறுகுழு உறுப்பினர்கள் டி.ஐ.எஸ்.டி-ன் சிறந்த பயிற்சி முறைகளை செயல் படுத்தி வருகின்றனர். இக் குழு உறுப்பினர்களிடம் ஓவா என்ற தோப்பில் 415 மாமரங்கள், 418 தேக்கு மரங்கள் உள்ளன. இச்சிறுகுழு உறுப்பினர்கள் கூறுகையில், TIST திட்டம் தமிழ்நாட்டுக்கு விவசாயிகளின் கவலையை நீக்க வந்து ஒர் அற்புத திட்டம் என்றும், TIST INDIA-வில் நடைபெறும் கணுக் கூட்டமும், பயிற் சி கூட்டமும் விவசாயிகளுக்கு பயனுள்ளதாக அமைகின்றது. கடந்த வருடம் நடந்த பயிற்சி கூட்டத்தின் போது கோழி வளர்ப்பை பற்றி ஒர் அந்காரியிடம் விளக்கம் கேட்டு அதன்பின் கோழி வளர்ப்பில் மிக அருமையான வருமானத்தை பெற்று தருகின்றது. மரங்களுக்கான ஊக்கத்தூகை விவசாயிகள் இடையே மரம் வளர்ப்பை ஊக்கப்படுத்தியிருப்பது என்றும், பல மாவட்டங்களின் மரம் வளர்ப்பு மற்றும் விவசாயம் சார்ந்த தகவல் களை பரிமாறிக்கொள்ள தோப்பில் செழுமை மாத இதழ் மிகவும் பயன்படுகிறது.



Members of Malliga small group all happy in their mango tree grove
மல்லிகா சிறுகுழு உறுப்பினர்கள் அவர்களது மா மா தோப்பில்
முகிழ்ச்சியாக கணப்படுகின்றனர்.

New Small Groups

This year (2010) several small groups have joined in TIST Program. All new Small Groups are requested to carry out the following as soon as possible:

- ☛ Call your quantifier to make a baseline quantification of your land where you would be planting trees.
- ☛ Get your copy of SGMR book from the quantifier
- ☛ Open saving bank account in your group name with help of your quantifier
- ☛ Start nursery immediately contact your Coordinator for help
- ☛ Important: Follow all the 15 points of eligibility requirement given by TIST

புதிய சிறுகுழுக்கள்

2010ல் பல சிறுகுழுக்கள் ஷஜெஸ்ட் திட்டத்தில் சேர்ந்துள்ளார்கள். புதிய சிறுகுழுக்கள் தொடர்ந்து வருவனவற்றை உடனடியாக நோக்கிட கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறார்கள்.

- ☛ எங்கு நிங்கள் மரங்களை நடுவீரோ அங்கு உங்கள் நிலத்தை அடிப்படை கணக்கெடுப்பு செய்ய உங்கள் கணக்கெடுப்பாளரை அழையுங்கள்.
- ☛ கணக்கெடுப்பாளரிடமிருந்து உங்கள் சிறுகுழு மாத அறிக்கை (SGMR) புத்தகத்தின் பிரதியை பெறுங்கள்.
- ☛ உங்களது கணக்கெடுப்பாளர் உதவியோடு உங்கள் குழு பெயரில் சேமிப்பு வங்கி கணக்கு (SB Account) ஆரம்பியுங்கள்.
- ☛ உடனடியாக நாற்றங்கால் ஆரம்பியுங்கள். உதவிக்கு உங்கள் ஒருங்கிணைப்பாளரை தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.
- ☛ முக்கியமானது : ஷஜெஸ்ட் ஆல் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற அந்த 15 அடிப்படை த்துற்றிகள் கடைபிடித்தல்.

Are you ready with your seedlings for transplanting?

தங்கள் நாற்றுக்கணக்களுடன் தாங்கள் தயாராக உள்ளீர்களா?

**Sign the GHG agreement
and take the Voucher
Payment.**

ஜிஎச்ஜி ஒப்பந்தத்தில் கையெழுத்திட்டு உடனடியாக வங்கசர் தொகையைப் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்.

Is there any condition that certain species of trees should not be planted?

Answer: For the GHG business to work, the species of trees planted should yield good amount of carbon. This is why TIST does not want people to plant certain species that are bushes and not trees. Also, TIST wants farmers to plant species which they will keep alive for a long period and not cut them down in a short time.

மரங்களின் இனவகைகளில் கட்டுபாடு ஏதேனும் உள்ளது?

பதில்: ஜிஎச்ஜி வணிகம் நன்றாக செயல்பட பயிரிடும் மரங்கள் கார்பன் அதிக அளவில் கொடுக்கும் இனவகையாக இருக்கவேண்டும். இதன் காரணமாக ஷஜெஸ்ட் புதர்வகை இனமாங்களை வளர்ப்பதை தவிர்க்க கூறுகிறது. நன்றாக வளாந்து நீண்ட ஆய, ஞெடயதாக இருக்கும் இனவகை மரங்களை வளர்க்க ஷஜெஸ்ட் வலியுறுத்துகிறது. குறைந்த காலத்தில் மரங்களை வெட்டுவதை தவிர்க்குமாறு வலியுறுத்துகிறது.

ஒஜைஸ்டி நிகழ்வில் பங்குகொள்ள அங்கத்தினர்கள் பூர்த்தி செய்ய வேண்டிய தகுதிகள்

- ஓவ்வொரு சிறு குழுவிலும் குறைந்தது மூன்று வெவ்வேறு குடும்பங்களை சார்ந்த 6 முதல் 12 உறுப்பினர்கள் இருக்க வேண்டும்.
- ஓவ்வொரு சிறு குழுவும் குறைந்தது 1,000 உயிர் மரங்களை, ஒஜைஸ்டியில் சேர்ந்த ஒரு வருடத்திற்குள் வளர்க்க வேண்டும்.
- ஒஜைஸ்டியில் சேர்ந்து ஜூந்து வருடங்களுக்குள் குறைந்தது 5,000 உயிர் மரங்களை கொண்டிருக்க வேண்டும்.
- உங்கள் சிறு குழு ஓவ்வொரு வருடமும் 20, வருடங்களுக்கு அழிந்த அல்ல விழுந்தபோன மரங்களின் இடத்தில் புதிய மரங்களை வளர்க்க வேண்டும்.
- எல்லா சிறு குழுவும் கீர்ண்ஹவுஸ் உடன்படிக்கையில் கையெழுத்திட வேண்டும்.
- ஒஜைஸ்டி ஒரு வருடத்திற்கு ஒரு உயிர் மாதத்திற்கு ரூ.1.50 (US \$0.03) கொடுக்கும் (கீர்ண்ஹவுஸ் உடன்படிக்கையை படித்து மேலும் விவரங்களை தெரிந்து கொள்ளுங்கள்).
- புதர்கள் அல்லது 4மீ உயரத்திற்கு குறைவாக வளரும் இனவகை மரங்களை ஒஜைஸ்டி மரமாக கணக்கில் எடுத்து கொள்ளாது.
- 2மீ இடைவெளிக்கும் குறைவாக பயிரிடப்படும் மரங்கள் கணக்கில் எடுக்க இயலாது.
- 10 வருடங்கள் அதற்கு மேல் வளர்ந்த மரங்களையே ஒஜைஸ்டி அறுவடை செய்ய அனுமதியளிக்கும். எனினும் ஒரு வருடத்திற்கு 5 சதவிகிதத்திற்கு மேலாக அறுவடை செய்ய கூடாது.
- ஓவ்வொரு சிறு குழுவும் 33 சதவிகிதத்திற்கும் குறைவாகவே குறுகியகால மரங்கள் இருக்கவேண்டும். (த. தைலமரம்) தற்பொழுதிய குழுக்கள் 33 சதவிகிதத்திற்கு மேல் குறுகியகால சுழற்சி முறை மரங்களை வளாபவின் அவர்கள் 5 வருடம் (2012) வரை கூடுதலான மரங்களை வளர்க்க காலம் கொடுக்கப்படும். அல்லது இந்த தகுதியடையும் வரை மரங்களை அறுவடை செய்ய இயலாது.
- ஒஜைஸ்டி சிறு குழுக்கள் ஆண்டிற்கு ஒரு முறை கட்டாயமாக ஆய்வாளர்களை அழைத்து தங்கள் தோப்பினை ஆய்வு செய்து கொள்ள வேண்டும். இவர்கள் மற்ற சிறு குழுவினரோடு சேர்ந்து ஆய்வின் பொழுது, ஆய்வாளர்களுக்கு உணவும், தங்கும் இடமும் ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும்.
- சிறு குழு அங்கத்தினர் ஒன்றாக கூடி தங்களின் பயிற்சி முறைகளையும். ஆலோசனைகளையும் பகிர்ந்து கொள்ள வேண்டும். ஓவ்வொரு வாரமும் சந்திக்க இயலாவிட்டால் மாதம் ஒரு முறையாவது சந்திக்க வேண்டும்.
- சிறு குழு அங்கத்தினர் தாங்கள் மரங்களை வளர்க்கும் நிலத்தின் உரிமை சான்றினை அளிக்க வேண்டும்.
- குழுவின் அங்கத்தினர்கள் ஒஜைஸ்டி பயிற்சியில் பங்கு கொண்டு மற்ற குழுக்களுடன் தங்களின் சிறப்பு பயிற்சி முறைகளை பகிர்ந்து கொள்ளவேண்டும்.
- உங்கள் சிறு குழு உள்ள பகுதியில் மற்ற சிறு குழுக்களும் நடந்து செல்லும் தூரத்தில் அமைந்திருக்க வேண்டும். ஒரு வருடத்திற்குள் 100,000 மரங்களும் 5 வருடங்களுக்குள் 300,000 மரங்கள் வளர்க்கும் தகுதியும் கொண்டிருக்க வேண்டும்.